Partner 2

SRiWR Olza Cieszyn

Rozpocet projektoveho partnera / Budżet Partnera projektu

VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE / NALEŻY WYPEŁNIĆ BIAŁE POLA

TEXTY VYPLŇUJTE DVOJJAZYČNĚ (tyka se projektu typ A) / OPISY NALEŻY WPISAĆ W OBU JĘZYKACH (dotyczy projektu typ A)

VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT NÍŽE / PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KŁUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Výdaje Łącznie	**7 318,40**
Aktivity / Działanie	7 318,40

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
Jednorazowa kwota na przygotowanie projektu.

0,00

Příprava Przygotowanie?

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki: jednotka jednostka	Jednotky Jednostki: počet Ilość	Jednotky Jednostki: Cena	Součet Łącznie	Specifikace nákupu a služeb / Specyfikacja zakupów i usług: Hlavní parametry vybavení / Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení / Adres umieszczenia wyposażenia
1	Kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Wynagrodzenia brutto personelu projektowego (ok. 1/5 etatu przez ok. 15 miesięcy; personel rozliczany nierównomiernie w trakcie trwania realizacji projektu) /Hrubé mzdy projektového týmu / Hrubé mzdy projektového personálu (cca 1/5 úvazku na 15 měsíců, personál bude odměňován nepravdelně v době realizace projektu)	miesiąc / měsíc	15	112,00	1 680 €	x	x
2	Kód1	1.2. Składki pracodawcy	1	Składki na ubezpieczenia społeczne odprowadzane przez pracodawcę dla personelu projektowego (ok. 1/5 etatu przez ok. 15 miesięcy; personel rozliczany nierównomiernie w trakcie trwania / Odvody zaměstnavatele za projektový personál (cca 1/5 úvazku na 15 měsíců, personál bude odměňován nepravdelně v době realizace projektu)	miesiąc / měsíc	15	22,40	336 €	x	x
3	Kód4	4.5 Działania promocyjne i komunikacyjne, informacjezwiązane z projektem/Programem	4	Kampania PR wspólnej marki (logotypu i wizualizacji) Cieszyna i Czeskiego Cieszyna / PR kampaň společné značky (loga a vizualizace) Cieszyna a Českého Těšína	zestaw /soubor	1	5 000,00	5 000 €	Działania kampanii PR w projekcie polegają na komunikowaniu wizji i misji współpracy transgranicznej, które zostały osiągnięte w projekcie Cieszyn/Czeski Cieszyn INEurope i wizerunku miast w pełni nowoczesnych, które budują i promują wspólną markę Cieszyn i Czeski Cieszyn, m.in. przy pomocy wspólnego systemu identyfikacji wizualnej dla wspólnych przedsięwzięć (jesteśmy wspólnie w Europie i będzie to widać). Stroną główną informującą o realizacji projektu będzie www.TessininEurope.eu stanowiącą również kanał komunikacji z mieszkańcami. Kampania w mediach internetowych obejmująca m.in. krótkie spoty/wypowiedzi przedstawicieli miast podzielonych Słubic i Frankfurtu oraz ewentualnie innych (burmistrzowie, przedstawiciele NGOs i innych instytucji oraz mieszkańcy) na temat integracji poprzez wspólny system identyfikacji wizualnej. Wypowiedzi Burmistrz Cieszyna, Starostki Czeskiego Cieszyna jako uznanych autorytetów (i osób decyzyjnych), przedstawicieli Rad Miejskich, stowarzyszeń na temat oczekiwań i różnych aspektów integracji oraz ekspertów - przedstawicieli Euroregionu Pro Europa Viadrina, SRiWR „Olza" - Euroregionu Śląsk Cieszyński, Śląskiej Organizacji Turystycznej i in. (Wykonanie min. 3 szt. krótkich spotów w tym stworzenie scenariusza, nakręcenie spotu, postprodukcja, a także przekazanie praw autorskich w celu dowolnego wykorzystania spotu przez zamawiającego lub ich przekazanie osobom trzecim - min. 3 szt. x 500,00 EUR = **1500,00 EUR**). Rozpowszechniane informacji wśród mieszkańców na temat projektu oraz zaproszenie ich do udziału w jego realizacji. (Opracowanie graficzne/skład graficzny, korekta, przygotowanie do druku ulotki w nakładzie min. Format A5, min. 250 szt. x 2,20 EUR = **550,00 EUR**) Organizacja spotkania z pracownikami UM, na którym zostanie zaprezentowana Strategia współpracy transgranicznej i geneza projektu wspólnej identyfikacji oraz dobry przykład Słubic- Frankfurtu. Przeprowadzenie konkursów w szkołach i przedszkolach pn. „Co dla mnie oznacza Euromiasto Cieszyn - Czeski Cieszyn 2025" - nagrody m.in.. stanowić będą gadżety wytworzone w trakcie projektu ze wspólnym logo. (Zakup gadżetów promocyjnych znakowanych wspólnym logo - min. 3 rodzaje gadżetów z każdego rodzaju po ok. 100 szt. (ok. 300 szt. x 5,00 EUR = **1500,00 EUR**)) Publikacja artykułów ekspertów z różnych dziedzin na temat integracji, w tym m.in. przyjęcia wspólnego systemu identyfikacji wizualnej, promocji na targach turystycznych itp. Stała współpraca z mediami lokalnymi i regionalnymi, w tym z Zaolzia oraz mediami branżowymi z zakresu turystyki i mediami samorządowymi - press release przez cały okres realizacji projektu informujący o jego postępach zróżnicowane w formie w zależności od medium. (min. 2 artykuły w mediach lokalnych (WR, bannery na stronach internetowych partnerów proj., w tym instytucji miejskich prowadzące do artykułów, info na Fb etc.), w tym m.in.: opracowanie treści, tłumaczenie oraz publikacja (1 kpl. **1000,00 EUR**) Wykonanie trzech roll-upów promujących powstały logotyp i wspólny system identyfikacji wizualnej obu miast. (Opracowanie projektu oraz wykonanie 3 roll-upów wraz z pokrowcem o wymiarach: ok. 1 m x 2 m; 3 szt. x 150,00 EUR = **450,00 EUR)/** Aktivity PR kampaně v rámci projektu spočívají v propagaci vize a mise přeshraniční spolupráce, které vychází z projektu Cieszyn.Český Těšín INEurope a představují města jako moderní města, která budují a propagují společnou značku Cieszyn a Český Těšín např. pomocí společného systému vizuální identifikace pro společné aktivity (jsme spolu součástí	x
4								0 €	x	x
5								0 €	x	x
6								0 €	x	x
7								0 €	x	x
8								0 €	x	x
9								0 €	x	x
10								0 €	x	x
11								0 €	x	x
12								0 €	x	x
13								0 €	x	x
14								0 €	x	x
15								0 €	x	x
16								0 €	x	x
17								0 €	x	x
18								0 €	x	x
19								0 €	x	x
20								0 €	x	x
21								0 €	x	x
22								0 €	x	x
23								0 €	x	x
24								0 €	x	x
25								0 €	x	x
26								0 €	x	x
27								0 €	x	x
28								0 €	x	x
29								0 €	x	x
30								0 €	x	x
31								0 €	x	x
32								0 €	x	x
33								0 €	x	x
34								0 €	x	x

40,32%	Plné vykazování výdajů na zaměstnance jsou-li vyšší jak 20% Rzeczywiste wykazywanie kosztów personelu jeżeli są wyższe niż 20%
302,40	Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance) Stawka ryczałtowa wydatków pośrednich (15 % z kosztów personelu).

Kód x.y	Obsah podkapitoly
1.1.	Hrubé mzdy a platy
1.1	Wynagrodzenia brutto
1.2.	Odvody zaměstnavatele na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění
1.2.	Składki pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne i ubezpieczenia
1.3.	Neplacená dobrovolná práce
1.3.	Dobrowolna praca bez wynagrodzenia
3.1	Náklady na cestování (jízdenky, pojištění, palivo, poplatky apod.)
3.1.	Koszty podróży (np. bilety, ubezpieczenie na podróż, paliwo, stawka za przebieg)
3.2.	Náklady na jídlo (maximálně do výše denního příspěvku na stravné
3.2.	Koszty wyżywienia - maksymalnie do wysokości odpowiadającej dziennej diecie
3.3.	Náklady na ubytování
3.3.	Koszty zakwaterowania
3.4.	Náklady na víza
3.4.	Koszty wiz
3.5.	Denní příspěvky
3.5.	Diety dzienne
4.1.	Studie nebo šetření
4.1.	Opracowania lub badania
4.2.	Školení a odborná příprava
4.2.	Szkolenia i doskonalenie zawodowe
4.3.	Překlady
4.3.	Tłumaczenia
4.4.	Vývoj, úpravy a aktualizace systémů IT a internetových stránek
4.4.	Systemy informatyczne, opracowywanie, modyfikacja stron internetowych
4.5.	Podpora, komunikace, propagace, informování o projektu/programu
4.5.	Działania promocyjne i komunikacyjne, informacjezwiązane z projektem/Programem
4.6.	Finanční řízení / Zarządzanie finansowe
4.6.	Zarządzanie finansowe
4.7.	Služby související s pořádáním a prováděním událostí nebo zasedání
4.7.	Usługi związane z organizacją i realizacją imprez lub spotkań
4.8.	Účast na událostech / Uczestnictwo w wydarzeniach
4.8.	Uczestnictwo w wydarzeniach
4.9.	Právní, technické a finanční odborné poradenství, účetní služby

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia	302,40	Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance) Stawka ryczałtowa wydatków pośrednich (15 % z kosztów personelu).
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena					
35								0 €	x	x	4.9.	Opłaty za doradztwo prawne, usługi doradcze, koszty ekspertów technicznych i finans
36								0 €	x	x	4.10	Práva duševního vlastnictví / Prawa własności intelektualnej
37								0 €	x	x	4.10	Prawa własności intelektualnej
38								0 €	x	x	4.11	Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí
39								0 €	x	x	4.11	Gwarancje udzielone przez banki lub inne instytucje finansowe
40								0 €	x	x	4.12	Cestování a ubytování externích odborníků, poskytovatelů služeb
41								0 €	x	x	4.12	Podróż i zakwaterowanie ekspertów zewnętrznych i dostawców usług
42								0 €	x	x	4.13	Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekty
43								0 €	x	x	4.13	Inne specyficzne ekspertyzy i usługi niezbędne dla realizacji projektu
44								0 €	x	x	5.1.	Kancelářské vybavení
45								0 €	x	x	5.1.	Sprzęt biurowy
46								0 €	x	x	5.2.	Hardware a software informačních technologií /
47								0 €	x	x	5.2.	Sprzęt komputerowy i oprogramowanie
48								0 €	x	x	5.3.	Nábytek a vybavení / Meble i instalacje
49								0 €	x	x	5.3.	Meble i instalacje
50								0 €	x	x	5.4	Laboratorní vybavení
51								0 €	x	x	5.4.	Sprzęt laboratoryjny
52								0 €	x	x	5.5.	Stroje a přístroje
53								0 €	x	x	5.5.	Maszyny i urządzenia
54								0 €	x	x	5.6.	Nástroje nebo zařízení
55								0 €	x	x	5.6.	Narzędzia lub wyposażenie
56								0 €	x	x	5.7.	Vozidla (kromě nákupu a odpisů osobních vozů)
57								0 €	x	x	5.7.	Pojazdy (oprócz zakupu i amortyzacji samochodów osobowych
58								0 €	x	x	5.8.	Jiné specifické vybavení potřebné pro projekty (např. učebnice)
59								0 €	x	x	5.8.	Inny sprzęt niezbędny dla realizacji projektów (np. podręczniki)
60								0 €	x	x	5.9	Věcné příspěvky ve formě poskytnutí vybavení

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena			
61								0 €	x	x
62								0 €	x	x
63								0 €	x	x
64								0 €	x	x
65								0 €	x	x
66								0 €	x	x
67								0 €	x	x
68								0 €	x	x
69								0 €	x	x
70								0 €	x	x
71								0 €	x	x
72								0 €	x	x
73								0 €	x	x
74								0 €	x	x
75								0 €	x	x
76								0 €	x	x
77								0 €	x	x
78								0 €	x	x
79								0 €	x	x
80								0 €	x	x
81								0 €	x	x
82								0 €	x	x
83								0 €	x	x
84								0 €	x	x
85								0 €	x	x
86								0 €	x	x
87								0 €	x	x
88								0 €	x	x
89								0 €	x	x
90								0 €	x	x

302,40 Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance)
Stawka ryczałtowa wydatków pośrednich (15 % z kosztów personelu).

5.9.	Świadczenia niepieniężne w formie użyczenia sprzętu
6.1	Pořízení pozemků
6.1.	Nabycie gruntów
6.2	Pořízení budov nebo jejich časti /
6.2.	Nabycie budynków lub ich części
6.3	Stavební práce /
6.3.	Roboty budowlane
6.4	Věcné příspěvky ve formě poskytnutí nemovitostí a stavebních prací
6.4.	Świadczenia niepieniężne w formie użyczenia nieruchomości i robót budowlanych

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu
2	Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne
3	Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania
4	Náklady na externí odborné poradenství a služby Koszty expertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych
5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie
6	Výdaje na pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i roboty budowlane
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego

Přehled výdajů kapitol
Wykaz wydatków rozdziałów

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	2 016,00
2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	302,40
3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	0,00
4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	5 000,00
5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	0,00
6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	0,00
	Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	**7 318,40**
	Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	0
	Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	**7 318,40**

Přehled výdajů klíčových aktivit
Wykaz wydatków działań kluczowych

0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	
1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	2 318,40
2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	0,00
3	Vytvoření loga včetně grafického manuálu a komplexního systému vizuální	0,00
4	aktivita / działanie	5 000,00
5	PR kampaň na české a na polské straně / Kampania PR po stronie czeskiej oraz po	5 000,00
6	Společné propagační materiály / Wspólne materiały promocyjne	0,00
7	aktivita / działanie	0,00
8	aktivita / działanie	0,00
9	aktivita / działanie	0,00
10	aktivita / działanie	0,00
11	aktivita / działanie	0,00
		7 318,40